

Таким образом, в сложившихся условиях конкуренция в сегменте высшего образования сама по себе не обеспечивает качественной подготовки специалистов. Решение проблемы преодоления количественного и качественного дисбаланса между спросом и предложением на рынке образовательных услуг возможно лишь в условиях социального партнерства, участниками которого должны стать образовательные учреждения, бизнес, государство и население.

**А. Л. Рябова**

## **МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ И НОВЫЕ МЕТОДИКИ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ**

В течение значительного времени зарубежная и отечественная методика преподавания иностранных языков ( в том числе и английского) существовали в большой мере самостоятельно и развивались независимо друг от друга, что привело к возникновению двух методических и терминологических систем, которые отличались друг от друга, несмотря на некоторые соответствия. В середине 1990-х годов благодаря расширению профессиональных контактов и обмену научной и методической литературы, издаваемой за рубежом, взаимодействие двух систем методик усилилось. В связи с этим в начале XXI века Британский Совет совместно с Министерством Образования России и многочисленными региональными образовательными учреждениями разработали проект, целью которого было создание учебника для преподавания английского языка слушателям среднего и высшего уровня знаний. Проект был основан на предыдущем проекте Британского Совета, проведенном в Румынии. Но предыдущий проект несколько отличался от российского проекта.

Во-первых, размер российского проекта и огромное пространство России предлагают большие возможности и перспективы для межкультурного общения во время работы. Во-вторых, проект

создания данного учебного пособия был одним из ряда проектов для создания инновационных моделей преподавания английского языка в России. В-третьих, интерес к зарубежной англоязычной методике привел к влиянию на теорию и практику преподавания иностранного языка в России. Это привело к внедрению и заимствованию новой методики и сопровождалось некоторым отказом от традиционных методов преподавания и терминологии в российской методической науке. В-четвертых, совместно с созданием учебного проекта была поставлена задача по образованию международной команды профессионалов, способной работать совместно творчески и эффективно. Данная команда стала примером международного сотрудничества и укрепления международных отношений в области преподавания иностранному языку. Проект – преподавание английского, как второго языка (ELT – English Language Teaching) базировался на совместных исследованиях и обсуждениях. Преподаватели получили новый опыт, основанный на новых практических навыках, который базировался на сотрудничестве команд России и Британии. Укрепление международного сотрудничества помогло проекту пережить политический скандал, негативно повлиявший на работу Британского совета в России. В России работало 15 центров Британского совета, но формально из-за недостаточно точной формулировки правового статуса Британского совета, к январю 2008 года российскими властями были закрыты все отделения, кроме отделения в Москве.

Британский совет специализируется на учебной деятельности и развитии связей с Великобританией в тех странах, где он базируется. Является общественной организацией, созданной в 1934 году королевской хартией. У себя на родине совет имеет официальный статус благотворительной организации. Глава совета и его покровитель — королева Елизавета. Финансовый аспект регулируется Форин – Офисом (Foreign and Commonwealth Office), при этом в своей деятельности совет независим и самостоятелен. Исполнительный директор — Мартин Дэвидсон (вступил в должность в апреле 2007).

Стремительный рост популярности Британского совета и распространение его по всему миру привели к тому, что собственного бюджета стало не хватать. В связи с этим создавались обучающие курсы и определённые программы, за которые государства, в которых базируется совет, должны платить стабильные суммы. В дальнейшем это перешло в стандартные для современности платные услуги (например, подготовка к сдаче экзаменов и получению сертификата о владении английским языком). Новый финансовый аспект способствовал снижению зависимости совета от британского правительства, следовательно, более свободному расширению его функций.

Тем не менее, Британский совет сохранил зависимость от политики: при возникновении конфликта, военной ситуации или внутригосударственного коллапса, к которым правительство Великобритании выказывало негативное отношение, корпус совета в таких странах закрывался, его культурная деятельность полностью прекращалась.

Окончание холодной войны, падение биполярной системы привели к повышению заинтересованности в западной культуре, в частности — в английском языке. Расширение возможной территории воздействия и желание восточноевропейских стран изучать иностранный язык, войти в систему международного обмена информацией требовало увеличения аппарата преподавателей и рабочего персонала Британского совета. С середины девяностых началось активное продвижение деятельности совета на восток, основным партнёром на этом пространстве стала Россия.

При работе над проектом совместного учебного пособия, отвечавшего современным требованиям преподавания английского языка, как второго языка наблюдались некоторые разногласия, например, при работе над формулированием заданий (формулировать задания на родном или английском языке). Было решено, все задания формулировать на английском языке и уделять особое внимание точности и стилю оформления заданий. Было ясно, что только при

условии успешного диалога по ключевым позициям можно достичь плодотворной работы между правительственными и образовательными учреждениями в двух странах. Проект по созданию учебного пособия был построен следующим образом: все публикации финансировались российским и британским издательствами совместно. В пособиях проводилась постоянная оценка знаний и навыков слушателей, и использовались лучшие разработки преподавателей английского из обеих стран.

Проект отвечал требованиям российских учащихся и давал возможности для постоянного усовершенствования преподавателей. Это проект партнёрства и межкультурного сотрудничества на всех ступенях работы. Команды потенциальных авторов выбирались только среди практикующих преподавателей через национальные конкурсы, пилотные проекта проходили оценки в ряде учебных заведений России и результаты тщательно изучались. Также большое внимание уделялось умению претендентов работать в команде и желанию преподавателей овладеть новыми методиками. Была создана команда, состоящая из 16 преподавателей (8 из России и 8 из Британии) В команде были не только преподаватели – профессионалы из России, но и специалист по российской образовательной системе для успешного проведения проекта в жизнь. Были исключены привилегии для образовательных учреждений Москвы и Санкт-Петербурга. В 2010 году стало очевидно, что выпускники учебных заведений России, в которых проводилось пробное обучение по инновационным учебным пособиям, показали успешное знание английского языка и стали источником инновационных методических разработок.

К сожалению, из-за политических осложнений существовали трудности в оформлении проекта и нахождении партнёрских издательств в России и Британии. Продолжительные переговоры с известным британским издательством пришлось прервать, когда стало очевидно, что издательство нацелено на контроль проекта и использование его на продвижение своих собственных пособий по

обучению английскому, как второму языку. В конце концов, после длительных переговоров партнёрский союз состоялся, и процесс издательства учебного пособия был оформлен юридически издательскими домами двух стран. Были некоторые проблемы с одобрением проекта Министерством Образования России, к счастью, преодолению этих проблем помог успех пособия и работа юристов по оформлению прав международной собственности. Двустороннее партнёрство в издательстве пособий оказалось мощной моделью и должно проводиться с особой тщательностью. Правда, есть некоторые опасения о возможном сокращении финансирования со стороны правительства и это уже послужило причиной для стрессовых ситуаций среди участников проекта.

Опыт работы международной команды сейчас востребован по всей России и Национальный Фонд по Тренингу (NTF), являющийся ведущим международным экспертом по современным педагогическим методикам оценил работу команды, как наиболее эффективную в области преподавания английского, как второго языка в России.

Необходимость в создании совместных проектов объясняется ещё и тем, что отсутствие подобной современной английской методически опробованной литературы отрицательно влияет на подготовку студентов и аспирантов педагогических вузов и серьёзно сказывается на практике обучения иностранным языкам.

Благодаря совместным проектам, значительно расширилось сотрудничество специалистов в области методики с англоязычными коллегами, в практике преподавания стало использоваться больше пособий разработанных за рубежом. В результате теории и практике обучения возникла необходимость решения вопроса, чему важнее обучать – лексике или грамматике. В зарубежной методике несколько недооценивается роль фонетических навыков, не учитывается факт, что отсутствие фонетических навыков отрицательно влияет на развитие умений в аудировании и говорении.

Другой проблемой для изучения иностранного языка вне языковой среды, является роль сознательности в обучении. За рубежом были разработаны подходы к обучению, суть которых состоит в ориентации на личность обучаемого, на его потребности и возможности. Ведётся переориентация всего процесса обучения с личности преподавателя и методов преподавания на личность обучающегося.

В настоящее время коммуникационный подход является тем направлением, в рамках которого сформулированы элементы коммуникативной компетенции, определен характер используемых материалов и приёмов обучения и учения.

В разных странах исследования ведутся по определенным и характерным для той или иной страны направлениям. В зарубежной методике в течение многих десятилетий разрабатываются вопросы обучения общению на английском языке, который во многих странах является государственным или вторым языком. В настоящее время некоторые известные зарубежные учёные говорят о необходимости использования достижений методической науки России. В России имеется сильная лингвистическая школа, ее традиции могут повлиять на развитие методики преподавания английского языка, например, сознательный подход к изучению языка. В свою очередь отечественной методике предстоит на практике апробировать исследования зарубежных коллег в области работы с компьютерной базой данных и Интернетом. Известный политолог Донахью напоминает нам о том, что люди, а не политики влияют на перемены. Пример успешной работы над совместным пособием является подтверждением данного высказывания. Сближение и взаимообогащение национальных методических школ необходимо и отражает современные тенденции в преподавании иностранных языков в России и за рубежом.